

DVB-T/Sat-digi 5000

Digitaler Kombi-Empfänger
MPEG II / DVB-T-kompatibel

Art.-Nr. 51013

Bedienungsanleitung



Wichtig

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts alle Bedienhinweise aufmerksam und vollständig durch.
Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, sie enthält wichtige Betriebshinweise.

Inhaltsverzeichnis

I. Erste Schritte	3
1. Vorsichtsmaßnahmen	3
2. Auspacken des Geräts	3
3. Allgemeine Daten	4
II. Installation.....	5
1. Die Vorderseite Ihres Satellitenempfängers.....	5
2. Die Fernbedienung.....	6
3. Die Rückseite Ihres Satellitenempfängers	8
4. Anschluss des Empfängers.....	9
III. Verwendung des Hauptmenüs	12
1. Servicemenü	12
1-1 Steuerung der Sender.....	12
1-2 Steuerung der Lautstärke.....	12
1-3 Informationszeile.....	12
1-4 EPG (Elektronische Programmführung)	13
1-5 Audiomodus	13
1-6 Gebräuchliche Funktionen	14
2. Hauptmenü	16
2-1 Menü Installation.....	16
2-2 Systemeinstellungen.....	21
3. Senderliste/Kanalliste	25
3-1 Suchen eines Senders.....	25
3-2 Sortieren von Sendern.....	26
3-3 Bearbeiten von Sendern	26
3-4 Favoritenliste.....	28
IV. Fehlersuche und -behebung	29
V. Technische Daten.....	31

Herzlichen Glückwunsch

Mit dem **stabo DVB-T/Sat-digi 5000** haben Sie einen Kombireceiver erworben, der sowohl einen Empfänger für digitale Satelliten (wie Astra etc.) als auch einen Empfänger für das neue digitale terrestrische Fernsehen (DVB-T) in einem Gerät vereint.

Lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts alle Bedienhinweise aufmerksam und vollständig durch.

Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, sie enthält wichtige Betriebshinweise.

Geben Sie diese Anleitung mit, wenn Sie das Gerät weitergeben.

I. Erste Schritte

1. Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie Ihren Empfänger in Betrieb nehmen.

Decken Sie Ihr Gerät niemals ab und lassen Sie genügend Platz um das Gerät herum frei, um eine einwandfreie Belüftung zu gewährleisten.

Schalten Sie das Gerät aus, wenn Flüssigkeit über das Gerät verschüttet wurde oder ein Gegenstand auf das Gerät fällt.

Zur Reinigung Ihres Empfängers verwenden Sie ein angefeuchtetes Tuch.

Während der Empfänger an die Stromversorgung angeschlossen ist, dürfen Sie keine Kabel anschließen oder die vorhandenen Kabelverbindungen ändern.

Setzen Sie den Empfänger weder starker Sonneneinstrahlung, Kälte, Feuchtigkeit oder starken Erschütterungen aus.

Trennen Sie Ihren Empfänger von der Stromversorgung, wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird. (Urlaub...)

Öffnen Sie niemals Ihren Empfänger, es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.

Nur hinreichend qualifiziertes Fachpersonal darf Ihren Empfänger öffnen, ohne dass Ihre Garantie erlischt.

2. Auspacken des Geräts

Der Karton enthält:

Den digitalen Kombi-Empfänger (Satellit (DVB-S)/Terrestrisch(DVB-T))

Die Fernbedienung

2 Batterien (AAA)

Das Benutzerhandbuch

3. Allgemeine Daten

- 1 Eingang / 1 Ausgang Satellitentuner
- 1 Eingang / 1 Ausgang terrestrischer Tuner
- Menüanzeige in mehreren Sprachen
- 256 Farben im PIG-Modus (Programmanzeige)
- Gleichzeitige Suche eines oder mehrerer Satelliten oder terrestrischer Sender
- Speichermöglichkeit von 5000 Sendern (TV und Radio)
- Einfache Installation und schneller Suchlauf
- SCPC/MCPC-Satellitenempfang auf C-/Ku-Band
- Senderverwaltung (Umbenennen, Sortieren, Favoriten, Löschen...)
- Sortierung der Sender nach Alphabet, gesperrten Sendern, verschlüsselten Sendern...
- 8 Favoritenlisten
- EPG (Elektronische Programmführung)
- Abruf der letzten 9 aktivierten Sender
- ZOOM-Funktion
- Schneller Sendersuchlauf
- Kindersicherung
- 2 Scart-Buchsen (Fernsehgerät und Videorekorder)
- 3 RCA-Stecker (Video, Audio R und L)
- PAL/NTSC-Umwandlung
- Software-Update, Kopierfunktion Empfänger-Empfänger und PC-Empfänger mit einem RS-232C-Kabel
- TELETEXT-Funktion
- Unterstützt DiSEqC1.0. 1.2 und USALS
- 1 optischer SPDIF-Audioausgang

II. Installation – Beschreibung

1. Die Vorderseite Ihres Satellitenempfängers



- 1. Einschalttaste:** Leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder sich im Stand-by-Modus befindet.
- 2. LED:** Zeigt den aktuellen Betriebszustand an, im Stand-by-Modus die Uhrzeit
- 3. MENU:** Die Taste „MENU“ wird verwendet, um das Hauptmenü anzuzeigen oder um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- 4. OK:** Mit der Taste „OK“ wählen Sie Untermenüs und Werte in den Menüs aus und zeigen die Senderliste an, ohne in das Hauptmenü zu gehen.
- 5. CH ▼/▲:** Mit den Tasten „ ▼/▲ “ schalten Sie auf einen anderen Sender oder springen in den Menüs auf eine andere Position.
- 6. VOL ◀/▶:** Mit den Tasten „ ◀/▶ “ steuern Sie die Lautstärke und ändern Werte im Menü (z.B.: Frequenz)




















II. Installation – Beschreibung

2. Die Fernbedienung



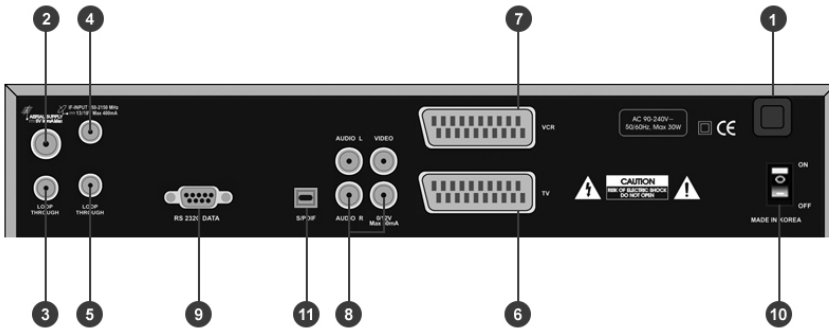
II. Installation – Beschreibung

Die Fernbedienung

1. **STAND BY / ON**  : Schaltet den Empfänger ein oder in den Stand-by-Modus.
2. **MUTE**  : Schaltet den Ton ein oder aus.
3. **F1**: Zeigt das Menü für den Schnellzugriff an.
4. **TEXT** : Zeigt den TELETEXT an, sofern verfügbar.
5. **SIGNAL** : Zeigt die Signalstärke des laufenden Senders an.
6. **TV/SAT** : Schaltet zwischen dem TV- und dem Satelliten-Modus um.
7. **VIDEO CONTROL**  : Steuert die Helligkeit, den Kontrast und die Farbstärke
8. **EDIT** : Schaltet in den Senderbearbeitungsmodus („Bearbeiten“) um.
9. **CH**  : Schaltet zum nächsten/vorherigen Sender.
10. **VOL**  : Erhöht/verringert die Lautstärke.
11. **i**  : Zeigt eine Kurzinformation zum laufenden Programm an.
12. **TV/RADIO** : Schaltet zwischen dem TV- und dem Radio-Modus um.
13. **PAGE**  : Schaltet zwischen den verschiedenen Senderlisten um.
14. **SAT** : Zeigt die Liste der Satellitensender an.
15.  : Zeigt die Favoritenliste an.
16. **PFEILTASTEN IN DER MITTE** (/): Navigation im Menü.
17.  : Zeigt die Senderliste an oder dient zur Bestätigung einer Eingabe.
18.  : Aktiviert das Hauptmenü oder kehrt zum vorherigen Menü zurück.
19. **Exit**: Verlässt das Menü oder kehrt zum vorherigen Menü zurück.
20. **FIND**: Schnelle Suche.
21. **RECALL**  : Ruft die bereits ausgewählten Sender wieder auf.
22. **GELBE TASTE**  : UHF-Menü. Ohne Funktion.
23. **BLAUE TASTE**  : Wählt die Sprache für den laufenden Sender.
24. **ROTE TASTE**  : Zoom-Funktion
25. **WEISSE TASTE**  : Zeigt Programminformationen an, sofern der Sender sie ausstrahlt.
26. **GRÜNE TASTE**  : Pause. Zeigt das zuletzt empfangene Bild als Standbild.
27. **TASTE 0 ~ 9** : Direkte Auswahl des Senders oder einer Menüoption.
28. **SLEEP**  : Schaltet den Empfänger nach 10 / 30 / 60 / 90 Minuten in den Stand-by-Modus.

II. Installation – Beschreibung

3. Die Rückseite Ihres Satellitenempfängers



1. **Stromversorgung:** 90 ~ 260V AC, 50/60Hz.
2. **Eingang TERRESTRISCHE Antenne (DVB-T)**
3. **Ausgang TERRESTRISCHE Antenne**
4. **Eingang SATELLITEN-Antenne (DVB-S):** Schließen Sie hier Ihre Parabolantenne an.
5. **Ausgang SATELLITEN-Antenne:** Schließen Sie hier einen weiteren Empfänger an.
6. **TV-Scart-Buchse:** Schließen Sie hier Ihr Fernsehgerät mit einem 21-Pin-Scart-Kabel an.
7. **VCR-Scart-Buchse:** Schließen Sie hier Ihren Videorekorder mit einem 21-Pin-Scart-Kabel an.
8. **RCA-Ausgänge:** Schließen Sie hier die Video- und Audiokabel Ihres Fernsehgerätes an.
9. **RS-232C:** Geräte-Update oder Kopie von einem auf das andere Gerät mit einem RS-232C-Kabel.
10. **Ein-/Ausschalter:** Schaltet den Empfänger ein/aus.
11. **S/PDIF:** Digitaler optischer Audioausgang für den Anschluss an einen Verstärker.

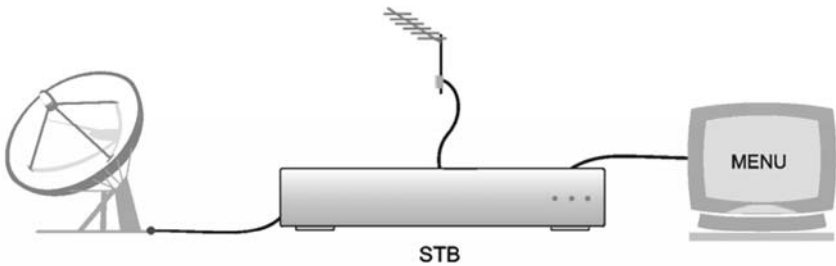
II. Installation – Anschluss des Empfängers

3. Anschlüsse

Die folgenden Abbildungen zeigen Ihnen die Anschlüsse für die terrestrische Antenne, die Parabolantenne sowie die unterschiedlichen Anschlussmöglichkeiten auf der Rückseite des Geräts.

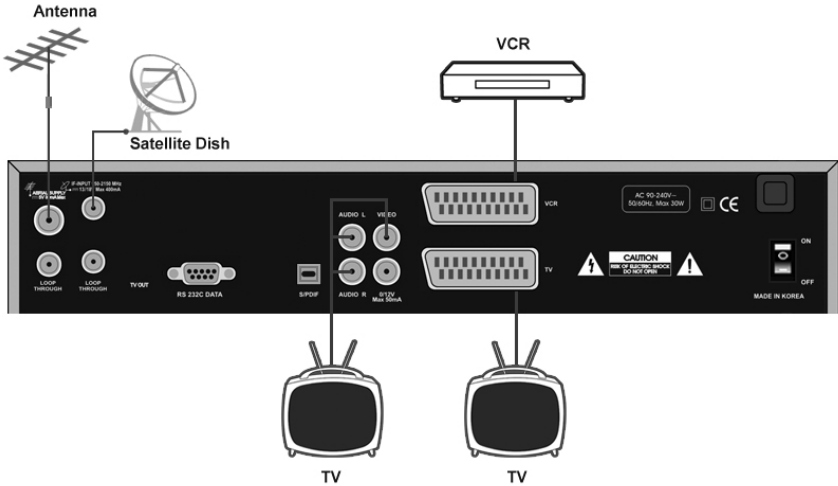
Falls Sie bei der Festlegung Ihrer spezifischen Gerätekonfiguration Hilfe benötigen, wenden Sie sich an einen Fachhändler.

1 Anschluss des Empfängers an die Antenne und die Parabolantenne

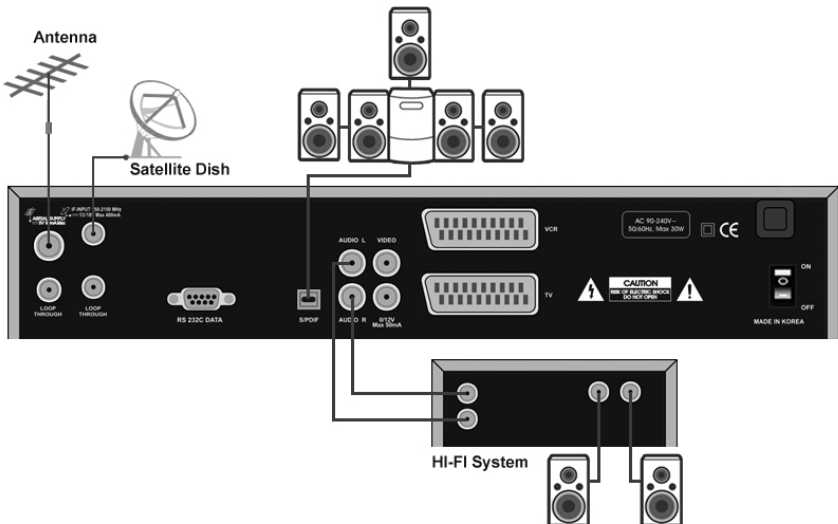


II. Installation – Anschluss des Empfängers

2 Anschluss des Empfängers an das Fernsehgerät und den Videorekorder



3 Anschluss an eine HI-FI-Anlage (Verstärker...)



II. Installation – Anschluss des Empfängers

4 Anschluss mit DiSEqC-Schalter

Digital Satellite Dish



Bei dieser Konfiguration ist der Empfang mehrerer Satelliten mit einem einzigen Kabel möglich. Die Steuerung der Umschaltung erfolgt im Menü des Geräts.

III. Verwendung der grundlegenden Menüs

1. Servicemenü


Nachdem Sie alle Geräte (Fernsehgerät, Videorekorder...) sowie die terrestrische Antenne und die Parabolantenne an Ihren Empfänger angeschlossen haben, schließen Sie Ihren Empfänger an eine Steckdose an.

Wenn kein Sender vorhanden ist oder wenn das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt wurde, zeigt der Gerätebildschirm das Menü für die Sprachauswahl und danach den Satellitensuchlauf an.

1-1. Steuerung der Sender

Betätigen Sie die Tasten „CH ▼/▲“ oder die Zifferntasten, um den Sender zu wechseln.

1-2. Steuerung der Lautstärke



Um den Ton auszuschalten, betätigen Sie die Taste „“. Betätigen Sie entweder diese Taste noch einmal oder die Tasten „VOL ◀/▶“ oder die Pfeiltasten „◀/▶“ in der Mitte der Fernbedienung, um den Ton wieder einzuschalten.

1-3. Informationszeile

Betätigen Sie die Taste „i “, um Informationen zum laufenden Programm anzuzeigen.

Es werden die Nummer und der Name des Senders, der Satellitenname, die Uhrzeit und das Datum angezeigt.

Umschaltung Senderliste

Betätigen Sie die Tasten „ “, um in eine andere Senderliste zu wechseln.

III. Verwendung der grundlegenden Menüs

1-4. EPG : Elektronische Programmführung

EPG-Informationen werden mit dem Signal übertragen, sofern der Sender des Programms diese Informationen ausstrahlt.

Betätigen Sie die Taste „EPG“, um Informationen zum Programm anzuzeigen, siehe nebenstehende Abbildung.

Betätigen Sie die Tasten „◀/▶“, um durch die unterschiedlichen Programmpläne zu schalten.

Betätigen Sie die Tasten „▼/▲“, um auf einen anderen Sender zu schalten.

Zusatzinformationen können wie folgt angezeigt werden.

- **Blaue** Taste: Programminformationen wöchentliche Sendungen / für eine ganze Woche.
- **Rote** Taste: Programmdetails.



1-5. Audiomodus

Betätigen Sie die blaue Taste „🔊“, um die Sprache des Senders oder den Audiomodus „Stereo/Links/Rechts/Mono“ mit den Tasten „▼/▲“ und „◀/▶“ der Pfeiltasten in der Mitte der Fernbedienung zu ändern.

Anmerkung: Die unterschiedlichen Sprachen sind nur bei Sendern verfügbar, die Multilanguage unterstützen.



III. Verwendung der grundlegenden Menüs

1-6. Gebräuchliche Funktionen

a) Taste SLEEP

Schaltet Ihren Empfänger nach 10 / 30 / 60 / 90 Minuten aus.


b) Taste VIDEO CONTROL

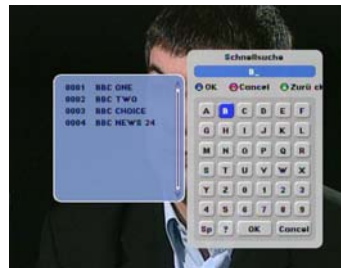
Zur Einstellung der Helligkeit, des Kontrasts und der Farbstärke.



c) Taste für schnelle Suche

Betätigen Sie die Taste **FIND**, um auf diese Funktion zuzugreifen.

Mit dieser Funktion können Sie einen bestimmten Sender oder eine Liste von Sendern suchen, indem Sie einfach den oder die ersten Buchstaben des Sendernamens auswählen. Wählen Sie beispielsweise den Buchstaben „A“, betätigen Sie dann die Taste "  "und drücken Sie anschließend die Taste „Ex“, um auf die Liste mit den gefundenen Sendern zuzugreifen.



d) Taste Zoom

Sie können auf ein Bild im Format 2x, 3x und 4x zoomen.

III. Verwendung der grundlegenden Menüs

e) Taste für den Schnellzugriff F1

Diese Taste wird verwendet, um schnell auf spezifische Menüs zuzugreifen. Dies geschieht über die Taste „ F1 “ und die Zifferntasten. .

f) Taste TEXT

Zeigt den Teletext an, sofern dieser verfügbar ist.

g) Taste EDIT

Zur Bearbeitung der Parameter des laufenden Senders.
(Umbenennen des Senders, Sperren und Bearbeiten der Audio PID, Video PID und PCR PID)



III. Verwendung des Hauptmenüs

2. Hauptmenü


Im Hauptmenü können Einstellungen für das Menü „Installation“ und das Menü „Systemeinstellungen“ vorgenommen werden.

2-1 Menü Installation

Um ein Programm – sei es per Satellitenempfang oder terrestrisch (DVB-T) – anschauen zu können, muss zunächst Ihr Gerät in diesem Menü konfiguriert werden. Dazu wählen Sie den Menüpunkt „Installation“.

a) SATELLIT

In diesem Suchmodus können Satelliten gesucht werden, die mit allen ihren vorprogrammierten Daten ausgewählt wurden.

Wählen Sie den Namen des Satelliten, den Sie suchen und in der Liste anzeigen möchten. Dann gehen Sie mit den Tasten „▼/▲“ auf „Suchen“ und wählen Sie entweder „Einzelsuche“ oder „Mehrfachsuche“. Zur Bestätigung des Suchlaufs betätigen Sie die Taste „“.

Bei einer einfachen Suche wird der Empfänger nur einen einzigen Satelliten oder die terrestrischen Sender suchen.

Bei einer Mehrfachsuche wird der Empfänger dagegen alle Satelliten und die terrestrischen Sender suchen.


Um einen Suchlauf anzuhalten, betätigen Sie die Tasten „Exit“ oder „Menu“, es werden dann nur die gefundenen Sender gespeichert.



III. Verwendung des Hauptmenüs

b) DiSEqC

Dieser Parameter muss konfiguriert werden, wenn Sie mehrere LNB`s mit einem DiSEqC-Schalter verwenden.

Sie können bis zu 16 DiSEqC-Eingänge auswählen. Wählen Sie die Anzahl der Satelliten aus, die Sie an den Schalter angeschlossen haben. Normalerweise muss der Anzeigebalken für die Signalqualität unten rechts im Bild grün sein, um die einwandfreie Signalübertragung anzuzeigen. Wenn das Signal einwandfrei ist, betätigen Sie die Taste „“, um den Suchlauf zu starten.

c) 22 KHz:


Mit dieser Option kann das 22KHz-Signal aktiviert werden. Dieses Signal ermöglicht die Verwendung des Highbands bei einem Universal-LNB.

d) Positionierer

Verwenden Sie diese Option, wenn Sie in Ihrer Anlage einen DiSEqC-Rotor installiert haben.

Sie können unter den Optionen **Kein / DiSEqC 1.2 / USALS** auswählen.

* Auswahl des DiSEqC 1.2-Modus

Wählen Sie DiSEqC1.2 und betätigen Sie die Taste „“, um auf das DiSEqC1.2-Menü für den Suchlauf, die Einstellung und die Speicherung der Position zuzugreifen.

Terrestrisch & Satellit

Wählen Sie den zu suchenden Satelliten aus.

TP Index

Wählen Sie den Transponder Ihrer Wahl aus (Frequenz, die den Empfang des Signals ermöglicht).

III. Verwendung des Hauptmenüs

Positionsnummer & Speicherung

Mit dieser Funktion können Sie die Position des Satelliten speichern, nachdem Sie seine Position gefunden haben.

Anmerkung: Wenn Sie das Menü verlassen, ohne die Position zu speichern, dreht der Rotor die Satellitenanlage nicht.

Limit Setup

Mit dieser Funktion können Sie die Grenzwerte für den Rotor definieren, wenn ein Hindernis vorhanden ist, das die Drehung Ihrer Parabolantenne behindert. Damit vermeiden Sie eine Beeinträchtigung der Anlage.

Verwenden Sie die Tasten „◀/▶“ zur Aktivierung oder Deaktivierung der Grenzwerte.

Bewegung

Mit dieser Funktion drehen Sie den Rotor nach Osten oder Westen, um die Position jedes gesuchten Satelliten zu finden. Verwenden Sie die Tasten „◀/▶“.

Erneute Berechnung

Mit dieser Funktion berechnen Sie die Rotorpositionen automatisch.

Gehe zum Referenzpunkt

Mit dieser Funktion stellen Sie Ihren Rotor auf den Nullpunkt ein.

* Auswahl des USALS-Modus

Wählen Sie **USALS** und betätigen Sie die Taste „“, um auf das USALS-Menü zur Einstellung des Menüs zuzugreifen.

Terrestrisch & Satellit

Wählen Sie den zu suchenden Satelliten aus.

TP Index

Wählen Sie den Transponder Ihrer Wahl aus (Frequenz, die den Empfang des Signals ermöglicht).

Lokal

Wählen Sie die Option „**Manuell**“, um die Werte für den Längen- und Breitengrad einzugeben.

III. Verwendung des Hauptmenüs

Lokaler Längen- und Breitengrad

Geben Sie die Werte für den Längen- und Breitengrad Ihres Installationsstandortes ein. Um diese Werte zu bestimmen, schlagen Sie im Bedienungshandbuch des Rotors nach

Bewegung

Mit dieser Funktion drehen Sie den Rotor nach Osten oder Westen. Sie dient ausschließlich als Kennzeichnung, Sie können die Positionen jedoch nicht speichern. Im USALS-Modus werden die Positionen automatisch in Abhängigkeit von den Werten für den Längen- und Breitengrad festgelegt.

Gehe zum Referenzpunkt

Mit dieser Funktion stellen Sie Ihren Rotor auf den Nullpunkt ein.

Limit Setup

Mit dieser Funktion können Sie die Grenzwerte für den Rotor definieren, wenn ein Hindernis vorhanden ist, das die Drehung Ihrer Parabolantenne behindert. Damit vermeiden Sie eine Beeinträchtigung der Anlage.

Verwenden Sie die Tasten „◀/▶“ zur Aktivierung oder Deaktivierung der Grenzen.

III. Verwendung des Hauptmenüs

e) Antennenkonfiguration

Terrestrisch(DVB-T) & Satellit(DVB-S): Wählen Sie den Namen des Satelliten oder die terrestrischen Antenne (für DVB-T) aus.

Index CH/TP: Wählen Sie einen Transponder oder einen Kanal für die Überprüfung des Signals.

Typ LNB : Wählen Sie den Typ LNB. Normalerweise muss immer „Universel1“ als Typ verwendet werden. Ändern Sie die Parameter mit den Tasten „◀/▶“.

22 KHz: Sie können unter den Optionen **Aktiviert** oder **Deaktiviert** wählen.

Diese Funktion ist nur aktiv, wenn Sie einen **LNB-Standard** verwenden.

Polarität: Sie können aus den Optionen **Automatisch**, **Vertikal** oder **Horizontal** auswählen.

0/12: Wählen Sie **Aktiviert** um die 12V Spannung einzuschalten.

Mit dieser Funktion können Sie einen externen 0/12V-Schalter steuern. Dieser wird bei älteren Installationen verwendet. Die modernen Anlagen arbeiten mit DiSEqC.


DiSEqC: Wählen Sie den Eingang des DiSEqC Schalters, der den Empfang des oben genannten Satelliten ermöglicht.



f) TP editieren

In diesem Menü können Sie alle Einstellungen manuell ändern, die mit den Transpondern oder den Kanälen im Zusammenhang stehen.

Sie können:

- * Einen Transponder löschen
- * Einen Transponder hinzufügen
- * Einen Transponder suchen. Um den ausgewählten Transponder zu suchen, betätigen Sie die Taste „“.



III. Verwendung des Hauptmenüs

g) Suche

Sie können unter „**Einzelsuche**“ oder „**Mehrfachsuche**“ auswählen. Zur Bestätigung des Suchlaufs betätigen Sie die Taste „**III**“.

Bei einer einfachen Suche wird der Empfänger nur einen einzigen Satelliten oder die terrestrischen Sender suchen, je nachdem, was unter dem Menüpunkt „**Satellit**“ ausgewählt wurde.

Bei einer Mehrfachsuche wird der Empfänger dagegen alle Satelliten und die terrestrischen Sender suchen.



2-2 Systemeinstellungen

In diesem Menü können Sie alle gewünschten Einstellungen für den Empfänger, das Fernsehgerät... vornehmen.

a) Sprache

Wählen Sie die Menüsprache mit den Tasten „◀/▶“ aus.

b) LNB-Stromversorgung

Wählen Sie „**EIN**“ oder „**AUS**“, für die Stromversorgung des LNB's.



c) Zeiteinstellung

GMT-Verwendung (mittlere Greenwichzeit)

Wählen Sie „**Ja**“ oder „**Nein**“ mit den Tasten „◀/▶“ aus.

Wenn Sie die Option „**Ja**“ wählen, müssen Sie die Zeitverschiebung zur GMT angeben.

Wenn Sie die Option „**Nein**“ wählen, müssen Sie **das Jahr, den Monat, das Datum, die Stunde und die Minuten** eingeben.



III. Verwendung des Hauptmenüs

d) Kindersicherung

d1) Kanalsperre

Sie können die Sendersperre mit „Ja“ oder „Nein“ aktivieren bzw. deaktivieren. Legen Sie die Einstellungen für die Kindersicherung fest und ändern Sie das Passwort.

Verwenden Sie die Tasten „▼/▲,◀/▶“.

d2) Menüsperr

Sie können die Menüsperr mit „Ja“ oder „Nein“ aktivieren bzw. deaktivieren, um Verstellungen im Menü zu vermeiden. Dazu können Sie das Passwort ändern.

Verwenden Sie die Tasten „▼/▲,◀/▶“.

d3) Anbietersperre

Wählen Sie aus der Liste das Bouquet des Anbieters heraus, das Sie sperren möchten.

e) OSD Setting

Sie können die Senderliste auf 2 verschiedene Arten anzeigen: „Expand Mode“ und „Simple Mode“.

Im „Expand Mode“ wird die Senderliste angezeigt und sie kann bearbeitet werden.

Im „Simple Mode“ wird die Senderliste nur angezeigt.



f) A/V Einstellungen

f1) TV-Modus

Sie können zwischen „Auto, PAL und NTSC“ wählen. Verwenden Sie die Tasten „◀/▶“.

f2) TV-Bildformat

Sie können unter „4:3“ oder „16:9“ auswählen.

f3) SCART-Ausgang

Sie können unter den Optionen „RGB“ oder „CVBS“ wählen.

f4 f5) RF-Modus / RF-Kanal

Ihre Anlage ist nicht mit einem Modulator ausgestattet. Sie können die Parameter ändern, dies beeinflusst in keiner Weise die Funktionsweise des Empfängers.



III. Verwendung des Hauptmenüs

g) Hotkey

In diesem Menü können Sie den Inhalt des Menüs festlegen, das bei Betätigung der Taste „ F1 “ auf der Fernbedienung angezeigt wird. Verwenden Sie die Tasten „◀/▶“.

h) Download

Datenübertragung

Dieses Menü ermöglicht die Datenübertragung zwischen zwei Geräten mit einem RS-232C-Kabel.

Verbinden Sie die 2 Empfänger mit einem RS-232C-Kabel. Schließen Sie anschließend den „Masterempfänger“ (zu kopierender Empfänger) über die Scart-Buchse an das Fernsehgerät an. Dann wählen Sie die Art der Übertragung aus, die Sie durchführen möchten:

Alle Codes: Sie übertragen alle Daten.

Hauptcode: Sie übertragen nur die Software.

Prog. Daten: Sie übertragen alle Sender.

TP Daten: Sie übertragen alle Transponder.

Gehen Sie dann auf die Option „Übertragen“, um die Übertragung zwischen den 2 Empfängern zu starten.

i) Systeminformationen


Gehen Sie auf „Systeminformationen“ und betätigen Sie die Taste „III“, um alle Informationen für den Empfänger anzuzeigen. (Softwareversion, Hardwareversion...)



III. Verwendung des Hauptmenüs

j) Factory Setting

j1) Factory Setting (Werkseinstellung)

Nach Bestätigung mit der Taste „“ geben Sie Ihr Passwort „0000*“ ein, dann bestätigen Sie, falls Sie eine erneute Initialisierung durchführen möchten.

Mit dieser Funktion löschen Sie alle Daten Ihres Empfängers sowie alle vorgenommenen Einstellungen!

j2) Restore CH Data

Mit dieser Funktion können Sie die vorherige Senderliste wiederherstellen. Geben Sie Ihr Passwort „0000“ ein und bestätigen Sie die angezeigte Meldung.

j3) Back Up CH Data

Mit dieser Funktion können Sie die vorherige Senderliste mit den zusätzlichen Suchläufen wiederherstellen, die Sie durchführen konnten.


Geben Sie Ihr Passwort „0000“ ein und bestätigen Sie die angezeigte Meldung.

*0000 ist die Werkseinstellung



III. Verwendung des Hauptmenüs

3. Kanalliste (TV und Radio)

Bei Betätigung der Taste „“ werden die Listen der **TV/Radio**-Sender angezeigt. Mit der gelben und der weißen Taste können die Listen der ausgewählten Satelliten, der terrestrischen (DVB-T) Sender, sowie aller Sender gewählt werden.

* Sie können Sender für Sender mit den Tasten „/“ auswählen. Um von Seite zu Seite zu schalten, verwenden Sie entweder die Tasten „ “ oder die Tasten „/▶“.

* Um in den TV/Radio-Modus zu schalten, betätigen Sie die Taste „**TV / RADIO**“.

* Um die Lautstärke zu verändern, verwenden Sie die Tasten „VOL /“.








Wird das Gerät im „Expand-Mode“ betrieben, so kommen die folgenden Menüpunkte dazu:

3-1 Find (Suche nach einem Sender)

Mit dieser Funktion können Sie die schnelle Suche nach einem Sender durchführen.

Betätigen Sie die **blaue** Taste auf der Fernbedienung, um die **Suche** zu starten. Im Bildschirm wird nun eine Tastatur angezeigt.

Wählen Sie einen Buchstaben mit den Tasten „///“ aus und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Taste „“. Danach bestätigen Sie die Taste „**Exit**“, um einen Sender aus der gefundenen Liste auszuwählen.

Der Empfänger zeigt alle Sender an, die mit dem ausgewählten Buchstaben anfangen.

Wenn Sie den genauen Sendernamen nicht kennen, geben Sie „?“ gefolgt von einem Buchstaben ein, der im Namen des Senders enthalten ist.

Der Empfänger zeigt dann alle Sender an, in denen der ausgewählte Buchstabe enthalten ist.



III. Verwendung des Hauptmenüs

3-2 Sort (Sortieren von Sendern)

Betätigen Sie die rote Taste, um die Senderliste nach folgenden Kriterien zu sortieren:

- * **Default:** Sortierung der Sender nach der Nummer der Transponders.
- * **Name:** Sortierung der Sender in alphabetischer Reihenfolge.
- * **FTA:** Sortierung nach unverschlüsselten Sendern.
- * **Lock:** Sortierung nach verschlüsselten und gesperrten Sendern.

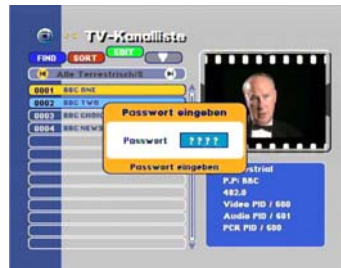


3-3 Edit (Bearbeiten von Sendern)

Um auf diesen Modus zuzugreifen, betätigen Sie die grüne Taste. In diesem Menü können Sie alle möglichen Vorgänge für die Senderlisten durchführen (Sender umbenennen, verschieben, löschen, sperren...).

a) Move (Verschieben eines Senders)

Betätigen Sie die gelbe Taste, mit den Tasten „▼/▲“ wählen Sie den Sender aus, den Sie verschieben möchten. Betätigen Sie die Taste „III“ einmal, um den Sendern zu verschieben, und noch einmal, um den Sender an die gewünschte Position zu stellen. Um das Menü Move zu verlassen, betätigen Sie die gelbe Taste.



b) Del (Löschen eines Senders)

Betätigen Sie die blaue Taste, mit den Tasten „▼/▲“ wählen Sie alle Sender aus, die Sie löschen möchten. Dann betätigen Sie die Taste „III“ auf jedem zu löschenden Sender. Ein blaues Symbol wird rechts neben dem -sendernamen angezeigt. Betätigen Sie die Taste „Exit“, um die Änderungen zu bestätigen. Um das Menü Del zu verlassen, betätigen Sie die blaue Taste.



III. Verwendung des Hauptmenüs

c) Name (Umbenennen eines Senders)

Betätigen Sie die **rote** Taste, mit den Tasten „▼/▲“ wählen Sie den Sender aus, den Sie umbenennen möchten. Dann betätigen Sie die Taste „III“ auf dem Sender. Eine Tabelle wird angezeigt, um den Sender umzubenennen. Nachdem Sie den neuen **Namen** eingegeben haben, betätigen Sie die Taste „Exit“, um die Eingabe zu bestätigen und das Menü zu verlassen. Um das Menü Name zu verlassen, betätigen Sie die **rote** Taste.

d) Lock (Sperren eines Senders)

Betätigen Sie die **grüne** Taste, mit den Tasten „▼/▲“ wählen Sie den Sender aus, den Sie sperren möchten. Dann betätigen Sie die Taste „III“ auf dem Sender. Ein grünes Symbol wird rechts neben dem Sendernamen angezeigt. Betätigen Sie die Taste „Exit“, um die Eingabe zu bestätigen und das Menü zu verlassen. Um das Menü **Lock** zu verlassen, betätigen Sie die **grüne** Taste.

e) Edit (Ändern oder Hinzufügen von PID-Daten)

Editieren: Änderung der vorhandenen PID-Daten.

Hinzufügen: Hinzufügen neuer PID-Daten.



III. Verwendung des Hauptmenüs

3- 4 FAV (♥)

Mit dieser Funktion können Sie die Sender Ihrer Wahl in unterschiedliche Favoritenlisten kopieren. Wählen Sie den Sender, den Sie in eine Favoritenliste stellen möchten, mit den Tasten „▼/▲“ aus. Dann betätigen Sie die Taste „♥“, um die Favoritenlisten (FAV1 bis FAV8) anzuzeigen und betätigen Sie die Taste „☰“, um die Liste auszuwählen. (Ein herzförmiges Symbol wird rechts neben dem Sendernamen angezeigt).

Nachdem Sie Favoritenlisten angelegt haben können Sie diese, wie alle anderen Senderlisten, mit der **gelben** oder der **weissen** Taste anwählen.

Um einen Sender aus der Favoritenliste zu löschen, betätigen Sie die Taste „♥“, wählen Sie die Favoritenliste aus, die den Sender enthält, wählen Sie den zu löschenden Sender aus und betätigen Sie die Taste „♥“. Der Sender wird aus der Liste gelöscht.

IV. Fehlersuche und -behebung

Empfänger

Keine Anzeige auf der Vorderseite oder keine Stromversorgung.

Prüfen Sie das Stromversorgungskabel.

Prüfen Sie den einwandfreien Anschluss an die Steckdose.

Stellen Sie sicher, dass sich der Empfänger nicht im Stand-by-Modus befindet.

Kein Bild

Stellen Sie sicher, daß der Empfänger eingeschaltet ist.

Prüfen Sie, ob der Scart-Kabel richtig an das Fernsehgerät angeschlossen ist.

Prüfen Sie, ob der von Ihnen gewählte Sender auch funktioniert.

Prüfen Sie die Helligkeitseinstellung Ihres Fernsehgeräts.

Schlechte Bildqualität. Bildung von Artefakten

Prüfen Sie die Signalstärke. Wenn diese gering ist, versuchen Sie Ihre Parabolantenne zu verstellen.

Kein Ton

Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung Ihres Fernsehgeräts und Ihres Empfängers.

Stellen Sie sicher, dass die Stummschaltung weder an Ihrem Fernsehgerät noch am Empfänger eingeschaltet ist.

Die Fernbedienung reagiert nicht.

Zeigen Sie mit Ihrer Fernbedienung genau auf die Anzeige am Gerät.

Prüfen Sie die Batterien und wechseln Sie sie ggf. aus.

„**Kein Signal**“ beim manuellen Suchlauf.

Prüfen Sie die Signalstärke und -qualität im Menü „**TP editieren**“.

Prüfen Sie Ihren LNB. Wechseln Sie ihn ggf. aus.

Prüfen Sie das Kabel zum LNB.

Prüfen Sie die Position der Antenne. Richten Sie die Antenne ggf. aus.

DiSEqC 1.0

Stellen Sie sicher, dass Sie die LNBs richtig an die Eingänge des Schalters angeschlossen haben.

DiSEqC 1.2

Stellen Sie sicher, dass Sie diesen Modus im Menü „Installation“ ausgewählt haben.

Stellen Sie sicher, dass die Antenne einwandfrei auf den richtigen Satelliten ausgerichtet ist.

Fehlermeldung auf den LEDs

Schalten Sie Ihren Empfänger aus und dann wieder ein.

Prüfen Sie das Verbindungskabel zum LNB, nachdem Sie es gelöst haben.

Fehlermeldung auf dem Bildschirm

Kein Signal

Prüfen Sie den LNB. Wechseln Sie ihn ggf. aus.

Prüfen Sie das Verbindungskabel zwischen dem LNB und dem Empfänger.

Stellen Sie sicher, dass sich die Antenne nicht bewegt.

Wenn Sie einen DiSEqC1.0-Schalter verwenden, stellen Sie sicher, dass Sie die LNBs an die richtigen Eingänge des Schalters angeschlossen haben.

V. Technische Daten

TUNER Satellit (DVB-S)

Eingangsfrequenzband	950~2150 MHz
Bandbreite	36 MHz
Anschluss	1 Eingang / 1 Ausgang Loop (F-Stecker)

LNB-Steuerung

Polarisierung	13/18 V (max 0,75 A)
Bandauswahl	22 kHz-Signal
Umschaltung/Rotorsteuerung	DiSEqC 1.0, 1.2 und Usals

TUNER Terrestrisch (DVB-T)

Eingangsfrequenzband	VHF III 149 ~ 429 MHz UHF IV / V 429 ~ 860 MHz
Bandbreite	7/8 MHz
Anschluss	1 Eingang / 1 Ausgang Loop (IEC-Stecker/Kupplung)
Antennenversorgung	0/5V (max. 300 mA) durch Auswahl

DEMODULATOR und FEC (Satellit und Terrestrisch)

Symbolrate	2 ~ 45 Msps
MCPC, SCPC	
Interner Code	Reed Solomon (204, 188, T=8)
Externer Code	Viterbi 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8 und Autodetection

Videodecoder

Decodierung	MPEG-2 MP@ML
Daten	Bis 15 Mbps
Format	4:3 / 16:9, Pan und Scan

Audiodecoder

Decodierung	MPEG-1,2 Layer 1,2
Frequenzrate	32, 44.1, 48 kHz
Audiomodus	Stereo, Links, Rechts

AUSGANGSSCHNITTSTELLE

RCA-Stecker	Video und Audio L/R
Scart-Buchse	TV/VCR
Audio	2 Vrms (max.)
Videoausgang	CVBS (PAL)
Video (CVBS)	1Vp-p
SPDIF	Digitaler, optischer Audioausgang

SONSTIGE DATEN

Maße B x H x T	338 x 62 x 260 mm
Gewicht	3 kg
Stromversorgung	90~260V, 50/60Hz

Hersteller - Garantie

Als Hersteller dieses Geräts gewähren wir, die

**stabo Elektronik GmbH,
Münchwiese 16, 31137 Hildesheim/Deutschland**

eine selbständige Garantie gegenüber dem Verbraucher.

Die Garantieleistung erstreckt sich auf die kostenlose Beseitigung aller Fabrikations- und Materialfehler zum Zeitpunkt des Kaufs dieses Geräts (Beschaffungsgarantie).

Die Garantie gilt nicht für:

- Transportschäden,
- den Betrieb mit Zubehör, das nicht durch stabo für den Betrieb mit diesem Gerät freigegeben und entsprechend gekennzeichnet wurde
- Sicherungen, Anzeigenleuchten und Halbleiter, die durch fehlerhafte Bedienung beschädigt wurden,
- Geräte, die unbefugt geöffnet oder verändert wurden,
- Funktionen, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind,
- Fehler durch unsachgemäße Handhabung, mutwillige Beschädigung, mechanische Überbeanspruchung, übermäßige Hitze oder Feuchtigkeitseinwirkung, ausgelaufene Batterien, falsche Versorgungsspannung oder Blitzschlag,
- Fracht- oder Transportkosten.

Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Händler aufgrund des Kaufvertrages bestehen gesondert neben diesen Garantie-bestimmungen und werden hierdurch nicht eingeschränkt.

Dieser Garantie-Abschnitt ist nur gültig, wenn er vollständig ausgefüllt und unterschrieben ist.

Geräte-Typ: _____

Geräte-Nummer(n): _____

Gekauft bei:
(Stempel oder genaue Anschrift des Händlers)

Kaufdatum: _____

Unterschrift des Händlers: _____

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.
Copyright © 10/2005 stabo Elektronik GmbH



stabo Elektronik GmbH
Münchewiese 14-16 · 31137 Hildesheim/Germany
Tel. +49 (0) 5121-76 20-0 · Fax: +49 (0) 5121- 51 29 79
Internet: www.stabo.de · E-Mail: info@stabo.de